

**71. J. I. Kraszewski do Wł. Mickiewicza b.d. [po 29 XI 1866] Rkp. BJ 13137 k. 35-37.**

[Tłumaczenie:]

[k. 35r] Spieszę, drogi Panie Władysławie, podziękować Panu za pamięć – bardzo mnie uradowało, że mogłem się dowiedzieć, co się z Panem dzieje, ponieważ, szczerze mówiąc, od Pańskiego wyjazdu nieco się niepokoiłem.

Powiedziałem na poczcie, aby przekazano Panu listy do Lwowa, lecz zapewniono mnie, że żadnych listów nie ma.

Dwa dni temu Żupański<sup>1</sup> pisze do mnie, że obiecano mu zgodę biskupa<sup>2</sup> w najbliższych dniach; od razu wysłałem ją Panu do Paryża.

Dziękuję za książki, które do mnie dotarły... Dzieło Pańskiego ojca<sup>3</sup>, tak jak wszystko, co stworzył, jest pełne życia i odznacza się wielką wartością. Mam nadzieję, że Francuzi będą Panu wdzięczni; już nikt tak dzisiaj we Francji nie pisze.

[k. 35v] Proszę mi powiedzieć, kiedy zamierza Pan wrócić do Paryża, i niech Pan ze swej strony poprosi pana Armanda<sup>4</sup>, gdyż nie śmiem sam tego uczynić, by pamiętał o obrazach, jeśli to możliwe... Wszystkie moje plany, wszystkie moje sprawy zależą od powodzenia tej sprzedaży... Bóg jeden wie, jak bardzo będę Panu wdzięczny.

Bronisław<sup>5</sup> do mnie napisał; wciąż jest pochłonięty swoim „Rocznikiem”<sup>6</sup>, który właśnie kończy.

Ściskam Pańską dłoń i życzę szybkiego i szczęśliwego powrotu.

Szczerze Panu oddany

Józef Ignacy Kraszewski

[k. 36r] P.S. Jeśli chodzi o sprawę z Duninem<sup>7</sup> sędzę, że to nie przeszkadza, by spróbować. Zmarły miał liczną rodzinę – i prosimy tylko o coś, co nic nie kosztuje.

---

<sup>1</sup> Jan Konstanty Żupański – zob. list nr 9.

<sup>2</sup> Abp Mieczysław Ledóchowski – zob. list nr 66.

<sup>3</sup> *Histoire populaire de Pologne*, par Adam Mickiewicz – zob. list nr 70.

<sup>4</sup> Armand Lévy – zob. list nr 1.

<sup>5</sup> Bronisław Zaleski – zob. list nr 7.

<sup>6</sup> „Rocznik Towarzystwa Historyczno-Literackiego” – zob. list nr 15.

<sup>7</sup> Stanisław Dunin-Sulgostowski – zob. list nr 70.